

13D10N

UKRAINE, BELARUS, MOLDOVA & TRANSNISTRIA

UNRAVELLING 3 UNSUNG FORMER REPUBLIC OF USSR

Chisinau | Tiraspol (Transnistria) | Odessa | Kyiv | Lutsk | Brest | Minsk

乌克兰、白俄罗斯、摩尔多瓦和 德涅斯特河沿岸共和国 解锁前3苏联共和国

基希讷乌 | 蒂拉斯波尔 (德涅斯特河沿岸共和国) |
敖德萨 | 基辅 | 卢茨克 | 布雷斯特 | 明斯克

EKIV13-001



Kyiv Pechersk Lavra, Ukraine

A historic Orthodox Christian monastery which gave its name to one of the city districts where it is located in Kyiv. Set on 28 hectares of grassy hills above the Dnipro River in Pechersk, the monastery's cluster of gold-domed churches is a feast for the eyes. Its hoard of Scythian gold rivals that of the Hermitage, and the underground labyrinths lined with mummified monks are exotic and intriguing.

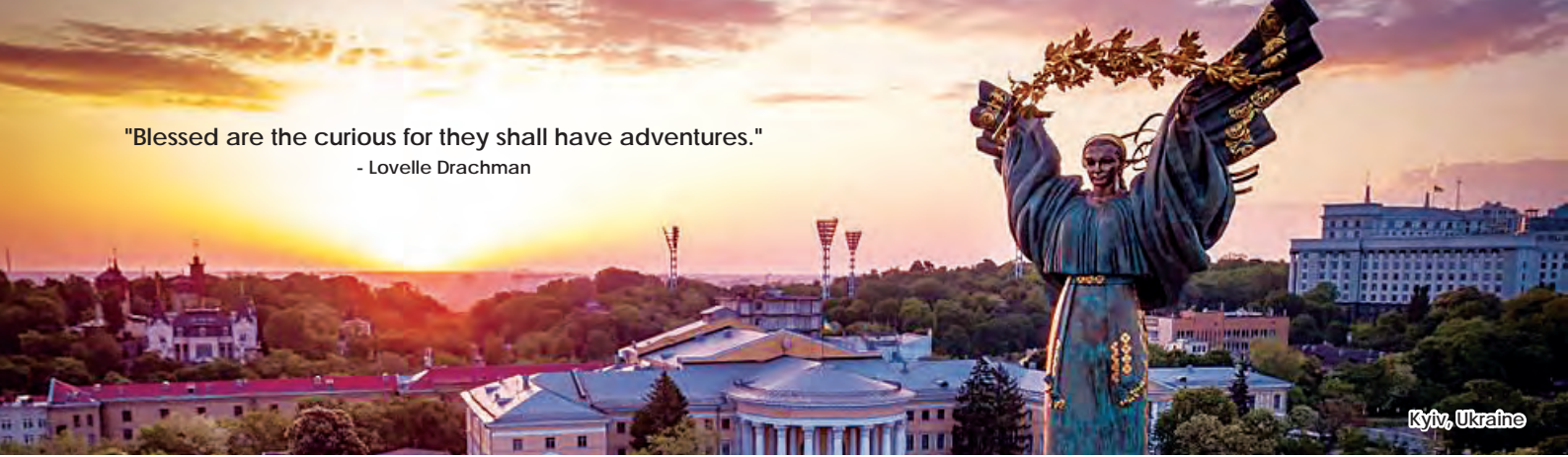
基辅洞窟修道院

这座历史悠久的东正教修道院以其坐落的街道——基辅命名。建于第聂伯河畔山坡之上，在28公顷翠绿环绕中，修道院金色圆屋顶更显华丽。这座修道院的特色之处，在于辉煌的斯基泰金雕装潢之下，仍保留着迷宫般的地下洞穴教会原址。如今，这座洞穴已作为修道士的墓地。

Validity: JAN 2020 Onwards

"Blessed are the curious for they shall have adventures."

- Lovelle Drachman



Kyiv, Ukraine

DAY 1 Depart from KLIA

DAY 2 Arrive in Chisinau, Moldova

- / Local Lunch / Hotel Dinner

Chisinau Orientation City Tour (Moldova)

In the morning, start sightseeing with the **Nativity Cathedral**, a building which suffered 2 **World Wars** yet retained its beauty. Take a stroll around the **Central Park**, **Great National Assembly Square** and **Triumphal Arch**.

After lunch, we will check-in into the hotel to take a rest.

DAY 3 Chisinau - 78km - Tiraspol, Transnistria - 105km - Odessa, Ukraine

Hotel Breakfast / Asian Lunch / Hotel Dinner

Cricova Winery Tour (Moldova)

Embark on an excursion tour and wine tasting in **Cricova Winery** that still produces sparkling wines according to the traditional Champenoise method. See the oldest wine in the collection and the only one of its kind in the world—"Easter of Jerusalem", produced in just one batch in 1902.

Tiraspol & Bender Orientation Tour (Transnistria)

Depart to **Tiraspol**, the internationally recognized 2nd biggest city in Moldova but is effectively the capital and administrative centre of the unrecognized state—Transnistria. Explore **Tiraspol** and **Bender** before continuing our journey to **Odessa (Ukraine)** by bus.


DAY 4 Odessa

Hotel Breakfast / Local Lunch / Asian Dinner

Odessa City Tour (Ukraine)

Visit the key places of the city and central streets, including **Deribasovskaya**—a unique historical and architectural site. Meet the masterpieces of architecture—**National Opera and Ballet Theater**. Amble along **Primorsky Boulevard**, where you'll be impressed with a view of the marine station, port and sea. Here we will acquaint you with the famous **Potemkin Stairs**. Admire the beautiful **Shevchenko Park**, where old fortress walls are located, and stroll along the Alley of Fame. Then drive along the central streets of the city: **Pushkinskaya**, **Rishelievskaya**, **Lanzheronovskaya**, **French Boulevard** and **Arcadia** area.

Odessa Catacombs Tour (Ukraine)

After lunch, with your desires enter to a length of Odessa **Catacombs** . Catacombs have their own climate, permanent humidity and an average temperature of 15°C. During the early years of city establishment, catacombs became a shelter for various criminal gangs and groups. They stored different goods exported from Odessa by contraband traffic **OR** you may choose to go back to the hotel in the beautiful **Black sea region** and enjoy your own leisure time.

DAY 5 Odessa → Kyiv, Ukraine

Hotel Breakfast / Asian Lunch / Local Dinner

Depart from **Odessa** to **Kyiv** by domestic flight.

Kyiv City Tour (I) (Ukraine)

Begin with the most ancient part of the city and see where the city was founded. Gape at the stunning **St. Michael's Golden-Domed Monastery** and see **St. Volodymyr's Cathedral** raised above the steep Dnieper bank. Next, view the **Bohdan Khmelnytsky Monument**, one of the main symbols of Kyiv. Catch a glimpse of the **bridges across the Dnieper River** before ending the city tour at the very centre of the modern city—**Maidan Nezalezhnosti (Independence Square)**.

DAY 6 Kyiv

Hotel Breakfast / Local Lunch / Local Dinner

Pechersk Lavra Tour (Ukraine)

This holy place was founded in 1051 and has always played a key role in the development of the country. The architectural ensemble of Lavra is impressive, especially if you look at it from the left bank of the Dnieper River. Encounter the stunning **Dormition Cathedral** and listen to how it was destroyed during World War II and then rebuilt. You'll see the famous **Lavra Bell Tower** that rises over the whole of the monastery territory.

Mezhyhirya Residence (Ukraine)

This place is the former residence of Viktor Yanukovich (former President of Ukraine) in the village of Novi Petrivtsi when he was Prime Minister. Visit the famous **Honka** (main house), where he kept unimaginable wealth, underground sports complex, mini-zoo, floating banquet hall "Galleon", golf course, helipad, parks, pavilions, sculptures, etc.

DAY 7 Kyiv → Lviv

Hotel Breakfast / - / Hotel Dinner

Kyiv City Tour (II) (Ukraine)

Discover the interesting story of the **Golden Gate of Kyiv**, a historic gateway in the ancient city walls of Kyiv. You'll examine magnificent mosaics and frescoes of **St. Sophia's Cathedral**, the oldest temple in the Eastern Slavonic states built at the beginning of the 11th century. Next, enjoy an amazing view of two golden-domed monastery complexes while walking along **Sofiytska** and **Mykhailivska Squares**.

Depart from **Kyiv** to **Lviv** by domestic flight, which is the heart of Western Ukraine, a frontier between east and west, between orthodox and catholic religions. The city was under the rule of many empires and nations, which left a considerable mark in its culture, architecture and language.

DAY 8 Lviv

Hotel Breakfast / Asian Lunch / Local Dinner

Lviv City Tour (Ukraine)

Our tour starts with the magnificent panorama of the city from the **High Castle Hill**. After climbing to the top of the hill, you'll enjoy breath-taking bird's-eye views of Lviv. It's the perfect place to take stunning pictures of the whole city.

Stumble through the old part of Lviv from the **Market Square**, passing through the north side of the town, where you'll explore the **Armenian quarter** where its Armenian community is one of the biggest in Lviv and their main church, **Armenian Virgin Mary's Dormition Church**, is one of the oldest churches in Lviv. Admire the architecture of **Latin Cathedral**, **Bernardine Church**, **Jesuits Church** and **Dominican Cathedral** and the ruins of the famous **Golden Rose Synagogue**.

Visit the **Pharmacy Museum**, one of Lviv's hidden treasures that await antique lovers.

DAY 9 Lviv - 200km - Klevan - 52km - Lutsk

Hotel Breakfast / Local Lunch / Hotel Dinner

Pochayiv Lavra Tour (Ukraine)

Depart to the **Holy Dormition Pochayiv Lavra**, one of the three most beautiful Orthodox monasteries of Eastern Europe. It is an important Orthodox religious centre in Ukraine, second only to Kyiv's Pechersk Lavra. The cathedral is oddly located in the west of the country, where the majority are Catholic.

Tunnel of Love (Ukraine)

One of the most photogenic and popular tourist sites in Ukraine located in a small village of Klevan near Rivne. The railway is surrounded by green arches and is 3 to 5 kilometres in length; it is a section of the industrial railway that links Klevan with Orzhiv.

DAY 10 Lutsk - 203km - Brest, Belarus

Hotel Breakfast / Local Lunch / Hotel Dinner

Brest City Tour (Belarus)

Visit **Brest Fortress**, a 19th-century Russian fortress in Brest. In 1965, the title Hero Fortress was given to the fortress to commemorate the defence of the frontier stronghold during the first week of the German-Soviet War, when Nazi Germany invaded the Soviet Union. Then, visit **Nikolaivsky Church** and **Brest Art Museum**.



DAY 11 Brest - 265km - Nesvizh - 120km - Minsk

Hotel Breakfast / Local Lunch / Asian Dinner

Nesvizh Castle Tour (Belarus)

Head to the museum-reserve **Nesvizh Palace**, one of the most famous Belarusian palaces, listed by UNESCO as a World Heritage Site.

After lunch, you'll tour the **Palace and Park Ensemble** of the 16th-19th centuries, the **Corpus Christi Church** built in the Baroque style, the **Town Hall** and **Slutsk Gates** of the 16th century, before transferring to Minsk, the capital and heart of Belarus.

DAY 12 Minsk / Depart for home

Hotel Breakfast / Local Lunch / -

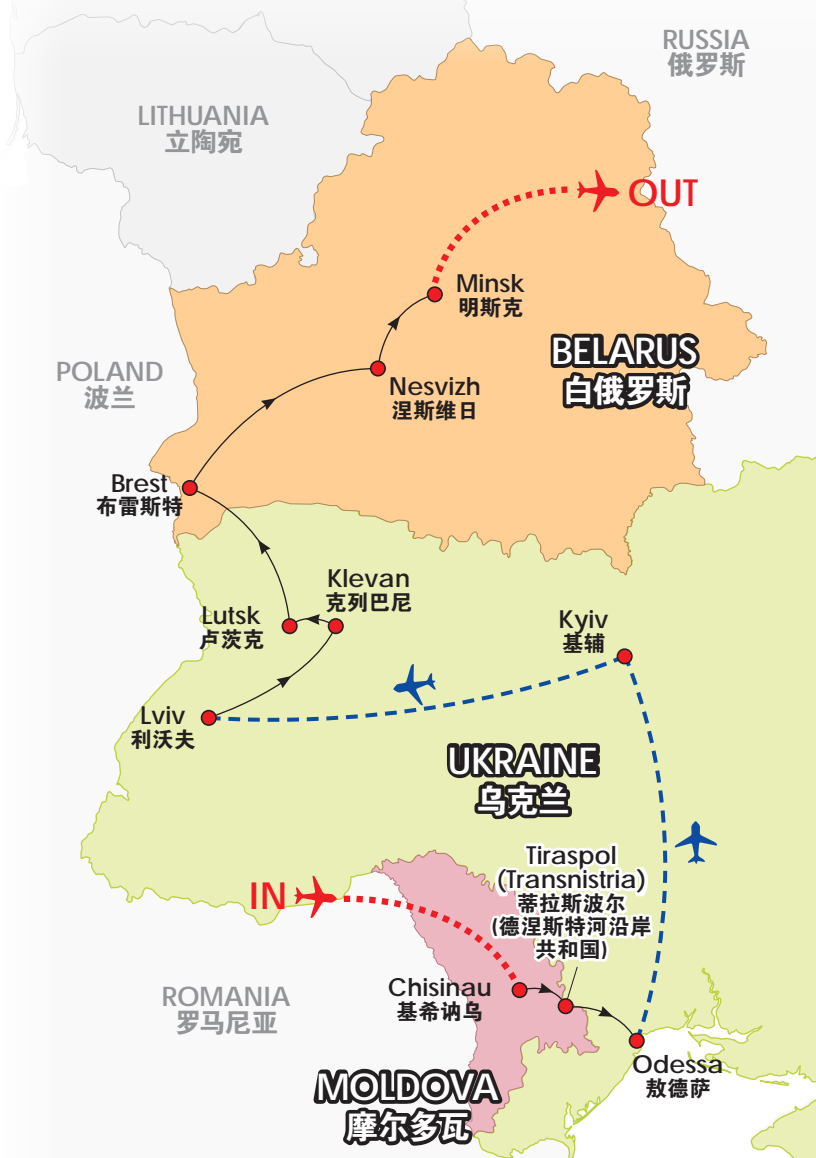
Minsk Orientation Tour (Belarus)

Today, start your orientation tour by driving past the **Praspiekt Niezaliezhnasci**, a 15km thoroughfare that cuts the city in half. The Avenue itself is a landmark and a unique sample of the Stalin Empire style. Explore **Lenin Monument**, followed by the **Red Church of Saints Simon and Helena**, and the **National Library of Belarus**. Visit **Trinity Suburb**, an old, picturesque and cozy-looking part of Minsk. Next to this district is the **Isle of Tears Monument**—a memorial dedicated to the soldiers who died in Afghanistan.

Transfer to Minsk international Airport for your flight back home.

DAY 13 Arrive home

Arrive home with sweet memories.



第1天 从吉隆坡国际机场出发

第2天 抵达基希纳乌，摩尔多瓦

- / 道地午餐 / 酒店晚餐

基希纳乌市区游 (摩尔多瓦)

早上，游览历经两次世界大战仍屹立不倒的**圣诞大教堂**。接着，漫步参观**中央公园**、**国民议会广场**和**凯旋门**。

午餐后，入住酒店休息。

第3天

基希纳乌 - 78公里 - 蒂拉斯波尔，德涅斯特河沿岸共和国 - 105公里 - 敖德萨，乌克兰

酒店早餐 / 亚洲午餐 / 酒店晚餐

克里科瓦酒庄游 (摩尔多瓦)

克里科瓦酒庄至今仍采用传统方式生产气泡酒，更是保存了世界上最古老且唯一一批的1902年“**耶路撒冷复活节**”陈年佳酿。我们将在此参观并品酒。

蒂拉斯波尔和本德尔之旅 (德涅斯特河沿岸共和国)

蒂拉斯波尔是摩尔多瓦第二大城市，虽然仅次于基希纳乌，但却是德涅斯特河沿岸共和国的首都和行政中心。我们在游览**蒂拉斯波尔**和**本德尔**后，乘车前往**敖德萨 (乌克兰)**。

第4天 敖德萨

酒店早餐 / 道地午餐 / 亚洲晚餐

敖德萨市区游 (乌克兰)

参观城市历史性景点——**德里巴索夫斯卡亚**和国家歌剧和芭蕾舞剧院。接着沿着**滨海大道**观赏海港景色，并游览著名的**波将金阶梯**。接着参观古老堡垒墙的**舍甫琴科公园**和沿着名人堂漫步。接下来，乘坐巴士游览主要大道——**Pushkinskaya**、**Rishelievskaya**和**Lanzheronovskaya**街道、**法国大道**和**阿卡迪亚区**。

敖德萨地下墓穴游 (乌克兰)

午餐后，参观**敖德萨地下墓穴**  WEST。这地下墓穴常年环境潮湿并维持于15°C左右，初建时成为各犯罪团体进行非法交易的庇护所。若选择不参观，您可选择返回**黑海地区**酒店休息。

第5天 敖德萨 → 基辅

酒店早餐 / 亚洲午餐 / 道地晚餐

乘搭国内航班从**敖德萨**飞往**基辅**。

基辅城之旅 (I) (乌克兰)

游览基辅城最古老的部分，探索其发展史。接着参观令人惊叹的**圣米迦勒金顶修道院**和**第聂伯河河畔的圣弗拉基米尔教堂**。之后，到基辅市的象征——**博格丹赫梅利尼茨基纪念碑**参观，并遥望远处的**第聂伯河桥**。最后，到访市中心的**独立广场**。

第6天 基辅

酒店早餐 / 道地午餐 / 道地晚餐

佩乔尔斯克修道院之旅 (乌克兰)

成立于1051年，这座修道院在国家发展史中扮演着重要角色。从**第聂伯河**左边观望，可见美丽的**拉夫拉建筑群**。导览**Dormition教堂**内部，您将惊叹于它的历史与在二战中被摧毁后重建的事迹。此外，修道院里还有著名的**拉夫拉钟楼**高高耸立。

前总统亚努科维奇府邸 (乌克兰)

这是前总统**亚努科维奇**在任职期间，在基辅区**佩特里希村**的**别墅**，里头展现了超乎想象贪污财富——**地下体育馆**、**迷你动物园**、**加利恩宴会厅**、**高尔夫俱乐部**、**直升机停机坪**、**公园**、**凉亭**、**雕像**等等。

第7天 基辅 → 利沃夫

酒店早餐 / - / 酒店晚餐

基辅城之旅 (II) (乌克兰)

透过故事，了解**基辅金门**这座古城墙门的历史后，参观东斯拉夫国家建于11世纪，内有**华丽马赛克和壁画的圣索菲亚大教堂**。沿着**Sofiyvska**和**Mykhailivska广场**前进，还可欣赏两座金色圆顶修道院的迷人景色。

乘搭国内航班从**基辅**飞往西乌克兰的核心城市——**利沃夫**，东正教和天主教交汇之处。这里因曾多次遭帝国和国家殖民，孕育了独特的文化、建筑和语言特色。

第8天 利沃夫

酒店早餐 / 亚洲午餐 / 道地晚餐

利沃夫市区游 (乌克兰)

首先，我们将登上**城堡山顶**，鸟瞰壮丽城市景色。

穿越利沃夫老城区的**市集广场**往小镇北侧，我们将抵达**亚美尼亚区**，即利沃夫亚美尼亚最大社区。著名的古老**亚美尼亚圣母升天大教堂**坐落于此。接着，欣赏多座建筑杰作，如**金玫瑰犹太教会遗址**、**拉丁大教堂**、**伯纳德教堂**、**耶稣会士和多米尼加教堂**。

药剂博物馆是古董爱好者最不容错过的利沃夫隐藏景点之一。

第9天

利沃夫 - 200公里 - 克列巴尼 - 52公里 - 卢茨克

酒店早餐 / 道地午餐 / 酒店晚餐

波察耶夫拉夫拉之旅 (乌克兰)

前往东欧三大最美东正教修道院之一的**圣洁波察耶夫拉夫拉教堂**。仅次于**基辅佩乔尔斯克修道院**，它是乌克兰重要的东正教宗教中心，却稀奇地建于以天主教徒人口为主的乌克兰西部。

爱情隧道 (乌克兰)

这条工业铁路位于**罗夫诺**附近的**克列巴尼小村庄**，连接**克列巴尼**和**奥尔日夫**。铁路被3至5公里长的绿色植物拱门包围，是乌克兰最受欢迎的热门拍摄景点之一。

第10天

卢茨克 - 203公里 - 布雷斯特，白俄罗斯

酒店早餐 / 道地午餐 / 酒店晚餐

布雷斯特市区游 (白俄罗斯)

参观19世纪在德国入侵苏联的首周作为边境防御要塞，故有“**英雄堡垒**”之称的**布雷斯特要塞**。最后，游览**Nikolaivsky教堂**和**布雷斯特艺术博物馆**。

第11天

布雷斯特 - 265公里 - 涅斯维日 - 120公里 - 明斯克

酒店早餐 / 道地午餐 / 亚洲晚餐

涅斯维日城堡之旅 (白俄罗斯)

前往参观被列为世界文化遗产的著名**涅斯维日城堡博物馆**。

午餐后，游览十六世纪的**宫殿**、**公园**、巴洛克风格的**科珀斯克里斯蒂教堂**、**市政厅**和**斯卢茨克城门**。接着前往白俄罗斯核心——首都**明斯克**。

第12天

明斯克 / 返回家园

酒店早餐 / 道地午餐 / -

明斯克市区游 (白俄罗斯)

今天，我们将车游**独立大道**。这条全长15公里的大道将城市划分为二，沿路是**斯大林帝国风格建筑**。游览**列宁纪念碑**、**圣西蒙和海伦娜天主教堂**和**白俄罗斯国家图书馆**。接着前往市中心历史悠久，风景如画的**三位一体郊区**。之后，前往邻近的**泪岛纪念碑**，一座为悼念阿富汗遇难士兵而立的纪念碑。

最后，送往**明斯克国际机场**返回家园。

第13天 抵达家园

带着难忘又美好的回忆抵达家园。



Minsk, Belarus



Pharmacy Museum, Ukraine



Catacombs, Odessa



Brest Fortress, Belarus



Nesvizh Palace, Belarus



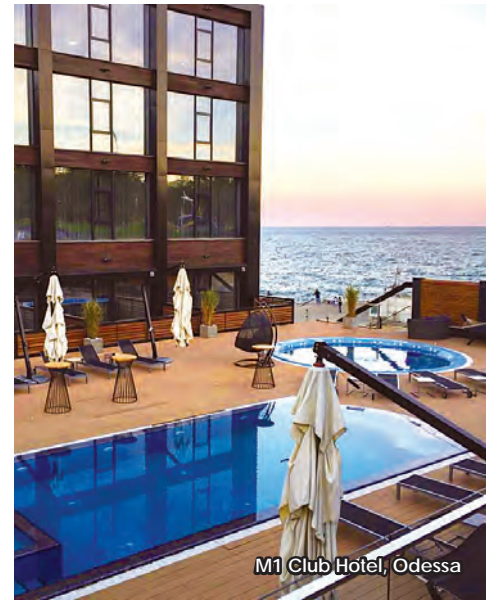
Gricova Winery, Moldova



Tunnel of Love, Ukraine



Pechersk Lavra, Ukraine



M1 Club Hotel, Odessa

HIGHLIGHTS 行程亮点

- ◆ Cricova Winery, Cricova (Moldova)
- Introducing Transnistria, a country that doesn't exist
- ◆ Catacombs Tour, Odessa (Ukraine)
- ◆ Pechersk Lavra Tour, Kyiv (Ukraine)
- ◆ Mezhyhirya Tour, Kyiv (Ukraine)
- ◆ Golden Gate of Kyiv (Ukraine)
- ◆ Pharmacy Museum, Lviv (Ukraine)
- Tunnel of Love, Klevan (Ukraine)
- ◆ Nesvizh Castle Tour (Belarus)
- Trinity Suburb, Minsk (Belarus)

◆ Note: Entrance Tickets / Fees are included.

- ◆ 克里科瓦酒庄, 克里科瓦 (摩尔多瓦)
- 推介“不存在”的德涅斯特河沿岸共和国
- ◆ 地下墓穴游, 敖德萨 (乌克兰)
- ◆ 佩乔尔斯克修道院之旅, 基辅 (乌克兰)
- ◆ 前总统亚努科维奇府邸, 基辅 (乌克兰)
- ◆ 基辅金门 (乌克兰)
- ◆ 药剂博物馆, 利沃夫 (乌克兰)
- 爱情隧道, 克利巴尼 (乌克兰)
- ◆ 涅斯维日城堡之旅 (白俄罗斯)
- 三位一体郊区, 明斯克 (白俄罗斯)

◆ 注释: 已包含景点门票 / 费用。

MEAL PLAN 餐饮安排

Number of Meals:
Lunch - 10
Dinner - 10

餐饮数量:
午餐 - 10
晚餐 - 10

DOMESTIC FLIGHT 内陆航班

Odessa ✈️ Kyiv (Save 480km of road journey)
Kyiv ✈️ Lviv (Save 541km of road journey)

敖德萨 ✈️ 基辅 (节省约480公里的路程)
基辅 ✈️ 利沃夫 (节省约541公里的路程)

ACCOMMODATIONS 住宿

STAY 留宿	LOCATION 地点	HOTEL 酒店	RATED 等级
1Night 1晚	Chisinau 基希讷乌	Radisson Blu Leograd Hotel 罗格朗丽笙酒店	4* or similar 4* 或同级
2Nights 2晚	Odessa 敖德萨	M1 Club Hotel M1 俱乐部酒店	5* or similar 5* 或同级
2Nights 2晚	Kyiv 基辅	Aloft Hotel 雅乐轩酒店	4* or similar 4* 或同级
2Nights 2晚	Lviv 利沃夫	Bankhotel 河岸酒店	5* or similar 5* 或同级
1Night 1晚	Lutsk 卢茨克	Sribni Leleky Hotel 西丽比尼勒勒基酒店	Handpicked Hotel 精选酒店
1Night 1晚	Brest 布雷斯特	Hermitage Hotel 赫米蒂奇酒店	4* or similar 4* 或同级
1Night 1晚	Minsk 明斯克	DoubleTree by Hilton 希尔顿逸林酒店	5* or similar 5* 或同级

*Complimentary Wi-Fi services in hotel lobby. (In-room Wi-Fi subject to hotel availability.) *酒店大厅均提供免费无线网络。(客房网络服务则因酒店而异)

Travel Essentials:

Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired.
Travel Insurance - It's essential that you take out a comprehensive travel insurance before travel.

Terms & Conditions:

1. Itineraries, meals, hotels and transportation are subject to change without prior notice.
 2. AVC reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
 3. AVC is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; AVC reserves the right to make corrections as required.
 4. Every person participating in AVC's tours shall travel at his/her own risk. AVC shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
 5. For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
 6. All pictures shown are for illustration purpose only.
- Note: AVC refers to Apple Vacations & Conventions Sdn Bhd

旅行必备:

护照或签证 - 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起), 并且取得必要的签证和准证。
旅游保险 - 出发前, 建议您购买全面的旅游保险。

条款:

1. 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所更改, 恕不另行通知。
2. 若出现无法预测的特殊情况, 特别是在旅游旺季期间, 苹果旅游将保留更改或取消行程的权利。
3. 若苹果旅游的宣传手册或任何传播媒介, 出现任何形式的印刷失误或遗漏, 本公司一概不负责, 并且保留更正的权利。
4. 每位参与苹果旅游团的成员, 必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况 (例如: 交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等等), 因而引发额外支出的问题, 苹果旅游一概不负责, 旅客需自行负责额外的费用。
5. 详情条款, 请参阅单据背页或浏览 <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
6. 以上图片仅供参考, 请以实物为准。

欧美团 - 附加条款:

1. 所有行程以英文讲解为主。若有需要, 将提供简单的中文或粤语翻译。
2. 三人房-房内第三名住客的床褥, 将以折叠式为准。(仅限于欧洲及其他国家行程)
3. 三人房均以两张双人床为准, 恕不添加折叠式床褥。(仅限于美国行程, 唯夏威夷除外)
4. 三人房均以折叠式床褥为准, 仅供两位成人及一位小孩 (十二岁以下)。若三位成人入住, 则须订购两间客房并填补差价。(仅限于全南非洲行程, 唯肯亚与摩洛哥除外)

For Agent Use Only:

Printed Date Aug 2019